

# INTERNATIONAL STANDARD

# NORME INTERNATIONALE

HORIZONTAL STANDARD  
NORME HORIZONTALE

AMENDMENT 2  
AMENDEMENT 2

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

**International electrotechnical vocabulary –  
Part 721: Telegraphy, facsimile and data communication**

IEC 60050-721-1991/AMD2:2017  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b0579d75-f37b-43af-9e6d-b2a5d4946668/iec-60050-721-1991-amd2-2017>

**Vocabulaire électrotechnique international –  
Partie 721: Télégraphie, télécopie et communication de données**





## THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED

Copyright © 2017 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester. If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'IEC ou du Comité national de l'IEC du pays du demandeur. Si vous avez des questions sur le copyright de l'IEC ou si vous désirez obtenir des droits supplémentaires sur cette publication, utilisez les coordonnées ci-après ou contactez le Comité national de l'IEC de votre pays de résidence.

IEC Central Office  
3, rue de Varembe  
CH-1211 Geneva 20  
Switzerland

Tel.: +41 22 919 02 11  
Fax: +41 22 919 03 00  
[info@iec.ch](mailto:info@iec.ch)  
[www.iec.ch](http://www.iec.ch)

### About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

### About IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigenda or an amendment might have been published.

#### IEC Catalogue - [webstore.iec.ch/catalogue](http://webstore.iec.ch/catalogue)

The stand-alone application for consulting the entire bibliographical information on IEC International Standards, Technical Specifications, Technical Reports and other documents. Available for PC, Mac OS, Android Tablets and iPad.

#### IEC publications search - [www.iec.ch/searchpub](http://www.iec.ch/searchpub)

The advanced search enables to find IEC publications by a variety of criteria (reference number, text, technical committee,...). It also gives information on projects, replaced and withdrawn publications.

#### IEC Just Published - [webstore.iec.ch/justpublished](http://webstore.iec.ch/justpublished)

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details all new publications released. Available online and also once a month by email.

#### Electropedia - [www.electropedia.org](http://www.electropedia.org)

The world's leading online dictionary of electronic and electrical terms, containing 20 000 terms and definitions in English and French, with equivalent terms in 16 additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary (IEV) online.

#### IEC Glossary - [std.iec.ch/glossary](http://std.iec.ch/glossary)

65 000 electrotechnical terminology entries in English and French extracted from the Terms and Definitions clause of IEC publications issued since 2002. Some entries have been collected from earlier publications of IEC TC 37, 77, 86 and CISPR.

#### IEC Customer Service Centre - [webstore.iec.ch/csc](http://webstore.iec.ch/csc)

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre: [csc@iec.ch](mailto:csc@iec.ch).

### A propos de l'IEC

La Commission Electrotechnique Internationale (IEC) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des Normes internationales pour tout ce qui a trait à l'électricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

### A propos des publications IEC

Le contenu technique des publications IEC est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente, un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

#### Catalogue IEC - [webstore.iec.ch/catalogue](http://webstore.iec.ch/catalogue)

Application autonome pour consulter tous les renseignements bibliographiques sur les Normes internationales, Spécifications techniques, Rapports techniques et autres documents de l'IEC. Disponible pour PC, Mac OS, tablettes Android et iPad.

#### Recherche de publications IEC - [www.iec.ch/searchpub](http://www.iec.ch/searchpub)

La recherche avancée permet de trouver des publications IEC en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études,...). Elle donne aussi des informations sur les projets et les publications remplacées ou retirées.

#### IEC Just Published - [webstore.iec.ch/justpublished](http://webstore.iec.ch/justpublished)

Restez informé sur les nouvelles publications IEC. Just Published détaille les nouvelles publications parues. Disponible en ligne et aussi une fois par mois par email.

#### Electropedia - [www.electropedia.org](http://www.electropedia.org)

Le premier dictionnaire en ligne de termes électroniques et électriques. Il contient 20 000 termes et définitions en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans 16 langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International (IEV) en ligne.

#### Glossaire IEC - [std.iec.ch/glossary](http://std.iec.ch/glossary)

65 000 entrées terminologiques électrotechniques, en anglais et en français, extraites des articles Termes et Définitions des publications IEC parues depuis 2002. Plus certaines entrées antérieures extraites des publications des CE 37, 77, 86 et CISPR de l'IEC.

#### Service Clients - [webstore.iec.ch/csc](http://webstore.iec.ch/csc)

Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions contactez-nous: [csc@iec.ch](mailto:csc@iec.ch).

# INTERNATIONAL STANDARD

# NORME INTERNATIONALE

HORIZONTAL STANDARD  
NORME HORIZONTALE

AMENDMENT 2  
AMENDEMENT 2

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

**International electrotechnical vocabulary –  
Part 721: Telegraphy, facsimile and data communication**

IEC 60050-721:1991/AMD2:2017  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b0579d75-f37b-43af-9e6d-b2a5d4946668/iec-60050-721-1991-amd2-2017>

**Vocabulaire électrotechnique international –  
Partie 721: Télégraphie, télécopie et communication de données**

INTERNATIONAL  
ELECTROTECHNICAL  
COMMISSION

COMMISSION  
ELECTROTECHNIQUE  
INTERNATIONALE

ICS 01.040.33; 29.020; 33.040.01

ISBN 978-2-8322-4784-6

**Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.  
Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.**

## FOREWORD

This amendment specifies changes made to the *International Electrotechnical Vocabulary* ([www.electropedia.org](http://www.electropedia.org)) which have not been published as a separate standard.

The text of this amendment is based on entries forming part of the following change requests approved by IEC technical committee 1: Terminology.

Change request	Approved
C00032	2016-12-16
C00033	2017-03-27
C00034	2017-07-03

Full information on the voting for the approval of the change requests constituting this amendment can be found on the IEV maintenance portal.

---

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**AVANT-PROPOS**  
**(standards.iteh.ai)**

Le présent amendement spécifie les modifications apportées au *Vocabulaire Electrotechnique International* ([www.electropedia.org](http://www.electropedia.org)) qui n'ont pas été publiées dans des normes individuelles. <https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b0579d75-f37b-43af-9e6d-b2a5d4946668/iec-60050-721-1991-amd2-2017>

Le texte de cet amendement est issu d'articles faisant partie des demandes de modification suivantes approuvées par le comité d'études 1 de l'IEC: Terminologie.

Demande de modification	Approuvée
C00032	2016-12-16
C00033	2017-03-27
C00034	2017-07-03

Toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation des demandes de modification constituant cet amendement est disponible sur le portail "IEV maintenance".

---

## Part 721 / Partie 721

Replace IEV 721-02-01, IEV 721-02-05, IEV 721-02-07, IEV 721-02-10, IEV 721-06-03, IEV 721-06-08, IEV 721-06-11, IEV 721-07-12, IEV 721-08-14, IEV 721-08-16, IEV 721-08-20 and IEV 721-16-17 by the following:

Remplacer IEV 721-02-01, IEV 721-02-05, IEV 721-02-07, IEV 721-02-10, IEV 721-06-03, IEV 721-06-08, IEV 721-06-11, IEV 721-07-12, IEV 721-08-14, IEV 721-08-16, IEV 721-08-20 et IEV 721-16-17 par ce qui suit:

### 721-02-01

**discretely-timed signal**  
**discrete signal**

See [IEV 702-04-04](#)

**signal temporel discret, m**  
**signal discret, m**

Voir [IEV 702-04-04](#)

### 721-02-05

**quantization**  
**quantizing**

See [IEV 702-04-07](#)

**quantification, f** <https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b0579d75-f37b-43af-9e6d-b2a5d4946668/iec-60050-721-1991-amd2-2017>

Voir [IEV 702-04-07](#)

### 721-02-07

**digit**

See [IEV 702-05-02](#)

**élément numérique, m**

Voir [IEV 702-05-02](#)

### 721-02-10

***n*-ary digit**

See [IEV 702-05-05](#)

**élément *n*-aire, m**

Voir [IEV 702-05-05](#)

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[IEC 60050-721:1991/AMD2:2017](#)

### 721-06-03

**differential modulation**, <in telegraphy>

[modulation](#) in which the [significant condition](#) for any [signal element](#) is dependent on that of the previous signal element

**modulation différentielle**, <en télégraphie> f

[modulation](#) dans laquelle l'[état significatif](#) attribué à un [élément de signal](#) dépend de l'état de l'élément de signal précédent

### 721-06-08

**differential phase shift keying**  
**DPSK**

See [IEV 702-06-41](#)

**modulation par déplacement de phase différentielle**, f  
**MDPD**, f

Voir [IEV 702-06-41](#)

### 721-06-11

**modulation index**, <in two-condition frequency shift keying>

ratio of the frequency shift in hertz to the modulation rate in bauds

**indice de modulation**, <en modulation par déplacement de fréquence à deux états> m  
rapport du déplacement de fréquence en hertz à la rapidité de modulation en bauds

### 721-07-12

**bias distortion**

time distortion affecting a two-conditions discretely-timed signal when the mean degrees of individual distortion are different for the two directions of change-over at the significant instants

**distorsion biaisée**, f

distorsion temporelle dont est affecté un signal temporel discret bivalent dont les degrés de distorsion individuelle des instants significatifs sont en moyenne différents, lorsque ces instants correspondent à des mutations de sens opposés

### 721-08-14

**error control**

See [IEV 702-07-40](#)

**protection contre les erreurs**, f

Voir [IEV 702-07-40](#)

**721-08-16**

**error detection**

See [IEV 702-07-41](#)

**détection d'erreurs, f**

Voir [IEV 702-07-41](#)

**721-08-20**

**error correction**

See [IEV 702-07-42](#)

**correction d'erreurs, f**

Voir [IEV 702-07-42](#)

**721-16-17**

**cyclic timescale**

See [IEV 702-04-12](#)

**trame temporelle cyclique, f**

**trame temporelle périodique, f**

Voir [IEV 702-04-12](#)

**ITeH STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[IEC 60050-721:1991/AMD2:2017](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b0579d75-f37b-43af-9e6d-b2a5d4946668/iec-60050-721-1991-amd2-2017>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[IEC 60050-721:1991/AMD2:2017](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b0579d75-f37b-43af-9e6d-b2a5d4946668/iec-60050-721-1991-amd2-2017)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b0579d75-f37b-43af-9e6d-b2a5d4946668/iec-60050-721-1991-amd2-2017>



**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[IEC 60050-721:1991/AMD2:2017](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b0579d75-f37b-43af-9e6d-b2a5d4946668/iec-60050-721-1991-amd2-2017)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b0579d75-f37b-43af-9e6d-b2a5d4946668/iec-60050-721-1991-amd2-2017>